



Christ Church Anglican, Mexico City  
Morning Prayer, Rite II

The Twentieth Sunday after Pentecost  
October 18, 2020

**Entrance Hymn**

Hymnal 1982, No. 451 vs. 1, 6

- 1 All hail the power of Jesus' Name! Let angels  
prostrate fall; bring forth the royal diadem,  
*Refrain*  
and crown him, crown him, crown him, crown him Lord of all!
- 6 Let every kindred, every tribe, on this terrestrial ball,  
to him all majesty ascribe,  
*Refrain*  
and crown him, crown him, crown him, crown him Lord of all!

Words: Edward Perronet (1726-1792), alt.  
Music: Miles Lane, William Shrubsole (1760-1806)

**Opening Antiphon**

O Send out your light and your truth, that they may lead me, and bring me to  
your holy hill and to your dwelling. (*Psalms 43:3*)

**Confession of Sin**

Let us confess our sins against God and our neighbor.

*Silence may be kept.*

*Officiant and People together, all kneeling*

Most merciful God,  
we confess that we have sinned against you  
in thought, word, and deed,  
by what we have done,  
and by what we have left undone.  
We have not loved you with our whole heart;  
we have not loved our neighbors as ourselves.  
We are truly sorry and we humbly repent.  
For the sake of your Son Jesus Christ,  
have mercy on us and forgive us;  
that we may delight in your will,

and walk in your ways,  
to the glory of your Name. Amen.

*The Priest alone stands and says*

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. *Amen.*

## **The Invitatory and Psalter**

*Officiant* Lord, open our lips.

*People* And our mouth shall proclaim your praise.

*Officiant and People*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

Alleluia.

**Antiphon** (*Together*)

The mercy of the Lord is everlasting: Come let us adore him.

**Invitatory Psalm** (*Together*)

**Venite** *Psalms 95:1-7*

Come, let us sing to the Lord; \*

let us shout for joy to the Rock of our salvation.

Let us come before his presence with thanksgiving \*

and raise a loud shout to him with psalms.

For the Lord is a great God, \*

and a great King above all gods.

In his hand are the caverns of the earth, \*  
 and the heights of the hills are his also.  
 The sea is his, for he made it, \*  
 and his hands have molded the dry land.

Come, let us bow down, and bend the knee, \*  
 and kneel before the Lord our Maker.  
 For he is our God,  
 and we are the people of his pasture and the sheep of his hand. \*  
 Oh, that today you would hearken to his voice!

**Antiphon** (*Together*)

The mercy of the Lord is everlasting: Come let us adore him.

**The Psalm Appointed** (*Sung - Together*)

**Psalm 99**

*Dominus regnavit*

- 1 The LORD is King;  
 let the people tremble; \*  
 he is enthroned upon the cherubim;  
 let the earth shake.
- 2 The LORD is great in Zion; \*  
 he is high above all peoples.
- 3 Let them confess his Name, which is great and awesome; \*  
 he is the Holy One.
- 4 "O mighty King, lover of justice,  
 you have established equity; \*  
 you have executed justice and righteousness in Jacob."
- 5 Proclaim the greatness of the LORD our God  
 and fall down before his footstool; \*  
 he is the Holy One.
- 6 Moses and Aaron among his priests,  
 and Samuel among those who call upon his Name, \*  
 they called upon the LORD, and he answered them.

- 7 He spoke to them out of the pillar of cloud; \*  
 they kept his testimonies and the decree that he gave them.
- 8 O LORD our God, you answered them indeed; \*  
 you were a God who forgave them,  
 yet punished them for their evil deeds.
- 9 Proclaim the greatness of the LORD our God  
 and worship him upon his holy hill; \*  
 for the LORD our God is the Holy One.

## The Lessons

### The First Reading: Exodus 33:12-23

Moses said to the LORD, “See, you have said to me, ‘Bring up this people’; but you have not let me know whom you will send with me. Yet you have said, ‘I know you by name, and you have also found favor in my sight.’ Now if I have found favor in your sight, show me your ways, so that I may know you and find favor in your sight. Consider too that this nation is your people.” He said, “My presence will go with you, and I will give you rest.” And he said to him, “If your presence will not go, do not carry us up from here. For how shall it be known that I have found favor in your sight, I and your people, unless you go with us? In this way, we shall be distinct, I and your people, from every people on the face of the earth.”

The LORD said to Moses, “I will do the very thing that you have asked; for you have found favor in my sight, and I know you by name.” Moses said, “Show me your glory, I pray.” And he said, “I will make all my goodness pass before you, and will proclaim before you the name, ‘The LORD’; and I will be gracious to whom I will be gracious, and will show mercy on whom I will show mercy. But,” he said, “you cannot see my face; for no one shall see me and live.” And the LORD continued, “See, there is a place by me where you shall stand on the rock; and while my glory passes by I will put you in a cleft of the rock, and I will cover you with my hand until I have passed by; then I will take away my hand, and you shall see my back; but my face shall not be seen.”

*Reader:* The Word of the Lord.  
*Answer:* Thanks be to God.

## *Responsory Cantic*

### **11 The Third Song of Isaiah**

*Isaiah 60:1-3, 11a, 14c, 18-19*

*Surge, illuminare*

Arise, shine, for your light has come, \*  
 and the glory of the Lord has dawned upon you.  
 For behold, darkness covers the land; \*  
 deep gloom enshrouds the peoples.  
 But over you the Lord will rise, \*  
 and his glory will appear upon you.  
 Nations will stream to your light, \*  
 and kings to the brightness of your dawning.  
 Your gates will always be open; \*  
 by day or night they will never be shut.  
 They will call you, The City of the Lord, \*  
 The Zion of the Holy One of Israel.  
 Violence will no more be heard in your land, \*  
 ruin or destruction within your borders.  
 You will call your walls, Salvation, \*  
 and all your portals, Praise.  
 The sun will no more be your light by day; \*  
 by night you will not need the brightness of the moon.  
  
 The Lord will be your everlasting light, \*  
 and your God will be your glory.  
  
 Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: \*  
 as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

### **The Second Reading: 1 Thessalonians 1:1-10**

Paul, Silvanus, and Timothy, To the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ:

Grace to you and peace.

We always give thanks to God for all of you and mention you in our prayers, constantly remembering before our God and Father your work of faith and labor of love and steadfastness of hope in our Lord Jesus Christ. For we know, brothers and sisters beloved by God, that he has chosen you, because our message of the gospel came to you not in word only, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction; just as you know what kind of persons we proved to be among you for your sake. And you became imitators of us and of the Lord, for in spite of persecution you received the word with joy inspired by the Holy Spirit, so that you became an example to all the believers in Macedonia and in Achaia. For the word of the Lord has sounded forth from you not only in Macedonia and Achaia, but in every place your faith in God has become known, so that we have no need to speak about it. For the people of those regions report about us what kind of welcome we had among you, and how you turned to God from idols, to serve a living and true God, and to wait for his Son from heaven, whom he raised from the dead – Jesus, who rescues us from the wrath that is coming.

*Reader:* The Word of the Lord.

*Answer:* Thanks be to God.

### ***Responsory Canticle***

#### **16 The Song of Zechariah**

*Luke 1: 68-79*

*Benedictus Dominus Deus*

Blessed be the Lord, the God of Israel; \*  
 he has come to his people and set them free.  
 He has raised up for us a mighty savior, \*  
 born of the house of his servant David.  
 Through his holy prophets he promised of old,  
 that he would save us from our enemies, \*  
 from the hands of all who hate us.  
 He promised to show mercy to our fathers \*  
 and to remember his holy covenant.  
 This was the oath he swore to our father Abraham, \*  
 to set us free from the hands of our enemies,  
 Free to worship him without fear, \*

holy and righteous in his sight  
all the days of our life.

You, my child, shall be called the prophet of the Most High, \*  
for you will go before the Lord to prepare his way,  
To give his people knowledge of salvation \*  
by the forgiveness of their sins.  
In the tender compassion of our God \*  
the dawn from on high shall break upon us,  
To shine on those who dwell in darkness and the  
shadow of death, \*  
and to guide our feet into the way of peace.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit: \*  
as it was in the beginning, is now, and will be for ever. Amen.

## **Organ Interlude**

Antonio Ortega  
Christ Church Organist

## **The Gospel: Matthew 22:15-22**

*All standing as able, the Deacon or a Priest reads the Gospel, first saying,*

The Holy Gospel of Our Lord according to Matthew.  
*People:* Glory to you, Lord Christ.

The Pharisees went and plotted to entrap Jesus in what he said. So they sent their disciples to him, along with the Herodians, saying, “Teacher, we know that you are sincere, and teach the way of God in accordance with truth, and show deference to no one; for you do not regard people with partiality. Tell us, then, what you think. Is it lawful to pay taxes to the emperor, or not?” But Jesus, aware of their malice, said, “Why are you putting me to the test, you hypocrites? Show me the coin used for the tax.” And they brought him a denarius. Then he said to them, “Whose head is this, and whose title?” They answered, “The emperor’s.” Then he said to them, “Give therefore to the emperor the things that are the emperor’s, and to God the things that are God’s.” When they heard this, they were amazed; and they left him and went away.

*After the Gospel, the Reader says*

**The Gospel of the Lord.**

*People: Praise to you, Lord Christ*

**Sermon – The Rev. Susan Dennen de Rodríguez**

**The Apostles' Creed**

I believe in God, the Father almighty,  
 creator of heaven and earth;  
 I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord.  
 He was conceived by the power of the Holy Spirit  
 and born of the Virgin Mary.  
 He suffered under Pontius Pilate,  
 was crucified, died, and was buried.  
 He descended to the dead.  
 On the third day he rose again.  
 He ascended into heaven,  
 and is seated at the right hand of the Father.  
 He will come again to judge the living and the dead.  
 I believe in the Holy Spirit,  
 the holy catholic Church,  
 the communion of saints,  
 the forgiveness of sins,  
 the resurrection of the body,  
 and the life everlasting. Amen.

**The Lord's Prayer**

Our Father, who art in heaven,  
 hallowed be thy Name,

thy kingdom come,  
 thy will be done,  
     on earth as it is in heaven.  
 Give us this day our daily bread.  
 And forgive us our trespasses,  
     as we forgive those  
     who trespass against us.  
 And lead us not into temptation,  
     but deliver us from evil.  
 For thine is the kingdom,  
     and the power, and the glory,  
     for ever and ever. Amen.

## The Prayers

**Suffrages A** (Book of Common Prayer [BCP], pp.97-98.)

V(erse).      Show us your mercy, O Lord;  
 R(esponse).   And grant us your salvation.  
 V.   Clothe your ministers with righteousness;  
 R.   Let your people sing with joy.  
 V.   Give peace, O Lord, in all the world;  
 R.   For only in you can we live in safety.  
 V.   Lord, keep this nation under your care;  
 R.   And guide us in the way of justice and truth.  
 V.   Let your way be known upon earth;  
 R.   Your saving health among all nations.  
 V.   Let not the needy, O Lord, be forgotten;  
 R.   Nor the hope of the poor be taken away.  
 V.   Create in us clean hearts, O God;  
 R.   And sustain us with your Holy Spirit.

**The Collect of the Day** (Proper 24, *Preface for the Lord's Day*, BCP, p. 235)

Almighty and everlasting God, in Christ you have revealed your glory among the nations: Preserve the works of your mercy, that your Church throughout the world may persevere with steadfast faith in the confession of your Name; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*

**Collect for Sundays**

O God, you make us glad with the weekly remembrance of the glorious resurrection of your Son our Lord: Give us this day such blessing through our worship of you, that the week to come may be spent in your favor; through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

**Collect for Mission**

Lord Jesus Christ, you stretched out your arms of love on the hard wood of the cross that everyone might come within the reach of your saving embrace: So clothe us in your Spirit that we, reaching forth our hands in love, may bring those who do not know you to the knowledge and love of you; for the honor of your Name. *Amen.*

**The Prayers of the People**

Loving and healing God, the whole earth is filled with your glory: Receive the prayers we offer before your divine majesty as we respond to "Almighty Lord," with the words: *Graciously hear us, O God.*

God of the universe, you love what you create. We pray for the earth, that its air, soil, water, and creatures be refreshed and restored to health.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

We pray for all your diverse people, that, as the community of life, we may share fairly the harvests of land and sea.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

We pray for all who govern. Grant a spirit of wisdom, compassion, and courage to those in authority whom you charge with the tasks of leading and safeguarding others.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

We pray for the poor and the sick, the weak and the vulnerable. Be their protector, healer, and vindicator, easing the sufferings of body, mind, and spirit.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

We pray for the Church. Especially Justin, archbishop of Canterbury; Francisco, our primate; Carlos our bishop emeritus; Susan and Germán, priests in this congregation. Strengthen the body of Christ with the Holy Spirit, so that we have the mind of Christ among us.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

Heal the sick in body and mind, especially all who are suffering the effects of the coronavirus, Christians in the Middle East, Missy, Janet, Mina, Guillermo, Luz María, Monique, Irasema, Elizabeth, Marco, Cruz, Jack, Lorenzo, Miriam, Fernando Irueste, Junta, Yvette, Louise, Jessica, Nancy, and Marinati, that they may find solace and comfort in the hope of the Resurrection.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

For all the blessings that enrich our lives, especially for physicians and all other medical workers, for our choir, for essential workers, for the companionship of our pets, for our search committee, our wardens, vestry members, and all who work to build the Kingdom of God.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

Caring and loving God, we ask you to guide the people of this parish, the wardens, the search committee, and our vestry during this time of transition. Fill us with your Holy Spirit so that we may see you guiding us.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

Keep in safety those who travel, especially Anne, Rick, and Janette, and all who are in danger.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

Bless and keep all your people and for all whose lives are linked with ours, especially those who are celebrating birthdays and anniversaries, especially

Fernando and Thurston F., that their trust in you may be strengthened and that, as they begin another year, they might grow in wisdom and in grace.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

Hear us as we remember those who have died in the peace of Christ, both those who have confessed the faith and those whose faith is known to you alone, and grant us with them a share in your eternal kingdom. Especially Jane, Vivian, “Magda,” Janet, Juanita, Alfonso, Nancy, Sam, Jim, Ruth, Karin, Jimmy, Alys, Rafael, Josefina, Heather, Mercy, Adrián Fernando, Charlotte, and Bill.

Almighty Lord, *Graciously hear us, O God.*

## **The General Thanksgiving**

*Officiant and People*

Almighty God, Father of all mercies,  
 we your unworthy servants give you humble thanks  
 for all your goodness and loving-kindness  
 to us and to all whom you have made.  
 We bless you for our creation, preservation,  
 and all the blessings of this life;  
 but above all for your immeasurable love  
 in the redemption of the world by our Lord Jesus Christ;  
 for the means of grace, and for the hope of glory.  
 And, we pray, give us such an awareness of your mercies,  
 that with truly thankful hearts we may show forth your praise,  
 not only with our lips, but in our lives,  
 by giving up ourselves to your service,  
 and by walking before you  
 in holiness and righteousness all our days;  
 through Jesus Christ our Lord,  
 to whom, with you and the Holy Spirit,  
 be honor and glory throughout all ages. Amen.

## **A Prayer of St. Chrysostom**

Almighty God, you have given us grace at this time with one accord to make our common supplication to you; and you have promised through your well-beloved Son that when two or three are gathered together in his Name you will be in the

midst of them: Fulfill now, O Lord, our desires and petitions as may be best for us; granting us in this world knowledge of your truth, and in the age to come life everlasting. Amen.

*Then may be said*

Let us bless the Lord.

*Thanks be to God.*

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Spirit, be with us all evermore. Amen.  
2 Corinthians 13:14

**The flowers are given today to the glory of God.**

**Birthdays this week:** Fernando Irueste (19), Thurston F. Hamer (24).

**Please e-mail any special petitions** for inclusion in the next Sunday's Prayers of the People by 5 p.m. on Monday to parish secretary Mary Rosa Casar: [mrosacasar@hotmail.com](mailto:mrosacasar@hotmail.com)

**Help Update Our Parish Directory**

Our parish directory is a mess, and we need all our members' help in updating it.

Please send your current e-mail address, and home and cell telephone numbers to parish secretary Mary Rosa Casar at [mrosacasar@hotmail.com](mailto:mrosacasar@hotmail.com) (.). Or call her at the church office: 55 5202-0949 or 55 5520-3763.

If you wish, include the name(s) of your spouse or partner or children. Ditto if you want to indicate your nationality.

If you were recently contacted to verify your information, please disregard the above, and keep reading.

Please take the time to call or otherwise pass on this request to any church members who either don't use e-mail or whose contact information you know or suspect might have changed. And ask them to do the same. You might also check to see if someone saw this.

All information will be protected in conformity with the privacy laws and regulations of Mexico and Mexico City.

### **Por Favor Ayuden a Actualizar el Directorio de Nuestra Parroquia**

Nuestro directorio de la parroquia tiene información muy antigua y por lo mismo no podemos contactar a todos los feligreses de la iglesia. Necesitamos de su ayuda para actualizarlo.

Por favor manden su correo electrónico actual, el teléfono de su casa y de su celular a la secretaria parroquial Mary Rosa Casar al correo [mrosacasar@hotmail.com](mailto:mrosacasar@hotmail.com) o comuníquense con ella a la oficina de la iglesia: 55 5202-0949 o 55 5520-3763.

Si usted quiere puede incluir los nombres de su esposa, compañera o hijos. Si quiere puede dar su nacionalidad.

En caso de haber sido contactado recientemente para verificar su información, por favor haga caso omiso y continúe leyendo.

Por favor llame y si puede pase esta petición a cualquiera de los feligreses quienes no tienen correo electrónico o a quienes se han cambiado y no han actualizado sus datos. Y también pídale hacer lo mismo para hacer una gran cadena y tener la información que se necesita. Usted también podría preguntarles a los feligreses si han leído esta información.

Toda la información está protegida en conformidad con las leyes de privacidad de México y la Ciudad de México.

\*\*\*

Our customary gatherings remain suspended due to the COVID-19 pandemic. In normal times, we celebrate Eucharist on Sundays in English at 8:30 a.m. in the Lady Chapel, and in the church proper at 10:30 a.m. (with music) and in Spanish at 12:30 p.m., with all welcome to all services.

The church is at Montes Escandinavos 405, Col. Lomas de Chapultepec, in the Ciudad de México, Código Postal 11000, a una cuadra de Reforma, esq. con Sierra Madre. Telephone: 55 5202-0949 & 55 5520-3763

The Rev. Susan Rodríguez  
Associate: The Rev. Germán Sotres  
Choir Director: Juan Ernesto Villegas  
Parish Secretary: Mary Rosa Casar  
Accountant: CP Edgar Gómez González  
Sexton: Juan Lorenzo Salgado

sdennen712@hotmail.com  
tierra\_del\_angel@hotmail.com  
juanernestoxi@gmail.com  
mrosacasar@hotmail.com  
edgar7911@hotmail.com